ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 84/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιανουαρίου 1993

για την ειδική ενίσχυση που θα χορηγηθεί στις ομάδες παραγωγών στον τομέα του ακατέργαστου καπνού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς του ακατέργαστου καπνού [1], και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και με τις νομισματικές ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής [2], και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 προβλέπεται ότι χορηγείται ειδική ενίσχυση ίση προς το 10 % της πριμοδοτήσεως όταν οι συμβάσεις καλλιέργειας συνάπτονται μεταξύ επιχειρήσεως πρώτης μεταποιήσεως και αναγνωρισμένης ομάδας παραγωγών και οι συμβατικές παραδόσεις καλύπτουν το σύνολο της παραγωγής των μελών·

ότι πρέπει να καθορισθούν οι όροι υπό τους οποίους οι ομάδες παραγωγών αναγνωρίζονται, με τρόπο ώστε να δικαιούνται αυτής της ειδικής ενισχύσεως·

ότι, για να μην διαταραχθεί η διάρθρωση της αγοράς, πρέπει να διευκρινισθεί ότι ένας παραγωγός, εκτός από ορισμένες ιδιαίτερες περιπτώσεις, δεν δύναται να είναι μέλος παρά μόνο μίας και μόνης ομάδας παραγωγών·

ότι, για να ανταποκριθούμε ικανοποιητικά στο πνεύμα του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92, και ιδίως για να αποφευχθούν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και διάφορες δυσχέρειες σχετικά με τους ελέγχους, πρέπει να διευκρινισθεί ότι η ομάδα των παραγωγών δεν δύναται να ασκεί τη δραστηριότητα της πρώτης μεταποίησης· ότι, εντούτοις, ένας μεταποιητής δύναται να είναι μέλος μιας ομάδας υπό την ιδιότητά του ως καπνοπαραγωγού·

ότι, για να εξασφαλισθεί ορισμένη ομοιομορφία της διοικητικής διαδικασίας, πρέπει να ρυθμιστούν ορισμένες προθεσμίες όσον αφορά την υποβολή της αιτήσεως, τη χορήγηση και την ανάκληση καθώς επίσης και τον έλεγχο των συνθηκών της αναγνωρίσεώς της·

ότι, για να χρησιμοποιηθεί αποτελεσματικά η ειδική ενίσχυση, πρέπει να περιοριστεί για ορισμένους μόνο σκοπούς, και ιδίως για τη χορήγηση συμπληρωματικής αμοιβής των παραγωγών οι οποίοι είναι μέλη της ομάδας·

ότι, λόγω της ιδιαιτερότητας αυτής της ενισχύσεως, πρέπει να προσδιορισθούν οι λεπτομέρειες σχετικά με την καταβολή της, κατά τρόπο διαφορετικό από την καταβολή της πριμοδοτήσεως·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι η πριμοδότηση, εκπεφρασμένη σε εθνικό νόμισμα, είναι ομοιόμορφη για όλους τους παραγωγούς οι οποίοι παραδίδουν τον καπνό τους στους μεταποιητές κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης χρονικής περιόδου, λαμβάνοντας υπόψη την ισοτιμία που εφαρμόζεται στην αρχή του έτους το οποίο έπεται της συγκομιδής·

ότι, λόγω των αναγκαίων προθεσμιών για την εφαρμογή στα κράτη μέλη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, οι ειδικές λεπτομέρειες πρέπει να προβλεφθούν για τη συγκομιδή 1993·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Καπνού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92, τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τις ομάδες παραγωγών κατόπιν αιτήσεώς των, εφόσον οι ομάδες αυτές πληρούν τις προϋποθέσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός.

2. Όταν ορισμένα ή όλα τα μέλη μιας ομάδας παραγωγών είναι και αυτά ομάδες παραγωγών, καθεμία από τις ομάδες πρέπει να πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός.

3. Από τη συγκομιδή 1994, η ομάδα παραγωγών δεν μπορεί να ασκεί τη δραστηριότητα της πρώτης μεταποίησης του καπνού.

4. Ένας καπνοπαραγωγός δεν μπορεί να συμμετέχει σε περισσότερες ομάδες, εκτός από την περίπτωση κατά την οποία ο καπνοπαραγωγός καλλιεργεί περισσότερες ποικιλίες και οι υπάρχουσες ομάδες στην περιοχή παραγωγής δεν είναι αναγνωρισμένες για όλες τις ομάδες των εν λόγω ποικιλιών.

Άρθρο 2

1. Η ομάδα παραγωγών οφείλει να πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) να έχει συσταθεί με πρωτοβουλία των μελών της·

β) να συμβάλλει, με τις δραστηριότητές της, στην επίτευξη των στόχων του άρθρου 39 της συνθήκης·

γ) να έχει συσταθεί με σκοπό την από κοινού προσαρμογή της παραγωγής των καπνοπαραγωγών μελών της στις απαιτήσεις της αγοράς·

[1] ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70.
[2] ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

δ) να καθορίζει και, μέσω των μελών της, να εφαρμόζει τους κοινούς κανόνες παραγωγής και εμπορίας, ιδίως σε θέματα ποιότητας προϊόντων, χρησιμοποίησης καλλιεργητικών πρακτικών και να προβαίνει στην αγορά των σπόρων για σπορά, των λιπασμάτων και των άλλων μέσων παραγωγής·

ε) να διαθέτει καταστατικό που να διέπει τη λειτουργία τους και το οποίο να περιλαμβάνει για τους παραγωγούς μέλη τουλάχιστον την υποχρέωση:

— να διοχετεύουν στην αγορά μέσω της ομάδας το σύνολο της προοριζόμενης για εμπορία παραγωγής,

— να συμμορφώνονται με τους κοινούς κανόνες παραγωγής·

στ) να έχει για κάθε ομάδα ποικιλιών με την οποία ασχολείται η ομάδα:

— είτε 120 μέλη τουλάχιστον που διαθέτουν συνολικά πιστοποιητικά καλλιέργειας ή βεβαιώσεις ποσοστώσεων για ελάχιστη ποσότητα 200 τόνων,

— είτε να διαθέτουν πιστοποιητικά καλλιέργειας ή βεβαιώσεις ποσοστώσεων για ποσότητα ίση ή ανώτερη από 2 500 τόνους με ελάχιστο αριθμό 50 μελών.

Εντούτοις, σε περιοχές παραγωγής απομονωμένες και απομακρυσμένες από άλλες περιοχές παραγωγής της ιδίας ομάδας ποικιλιών, είναι δυνατόν να αναγνωρίζεται η ομάδα εφόσον συγκεντρώνει τουλάχιστον τα 2/3 των παραγωγών και των ποσοτήτων που αναγράφονται στα πιστοποιητικά καλλιέργειας ή τις βεβαιώσεις των εν λόγω ποσοστώσεων.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις περιοχές που ανταποκρίνονται στους όρους οι οποίοι προβλέπονται στο δεύτερο εδάφιο, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια τα οποία είτε έχουν οικονομικό χαρακτήρα είτε είναι σχετικά με τις υποδομές. Δύνανται να προβλέπουν συμπληρωματικές ελάχιστες απαιτήσεις όσον αφορά τον αριθμό των παραγωγών και την εν λόγω παραγωγή·

ζ) να περιλαμβάνει στο καταστατικό τις διατάξεις που να εξασφαλίζουν ότι όσα μέλη της ένωσης επιθυμούν να παραιτηθούν από την ιδιότητά τους ως μέλη, μπορούν να το πράξουν:

— εφόσον υπήρξαν μέλη της ομάδας επί ένα έτος τουλάχιστον μετά την αναγνώρισή της,

— και υπό τον όρο, ότι κοινοποιούν τούτο στην ομάδα εγγράφως το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου, με ισχύ από την επόμενη συγκομιδή.

Οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των εθνικών νομοθετικών ή κανονιστικών διατάξεων που έχουν σκοπό να προστατεύουν σε συγκεκριμένες περιπτώσεις τις ομάδες ή τους πιστωτές της από τις οικονομικές επιπτώσεις που δύνανται να προκύψουν από την αποχώρηση ενός μέλους ή να εμποδίζουν την αποχώρηση ενός μέλους κατά τη διάρκεια της οικονομικής χρήσεως·

η) να αποκλείει, όσον αφορά τη σύσταση και για το σύνολο των δραστηριοτήτων τους, κάθε διάκριση που αντιτίθεται στη λειτουργία της κοινής αγοράς και στην επίτευξη των γενικών στόχων της συνθήκης, και ιδίως κάθε διάκριση που συνδέεται με την ιθαγένεια ή τον τόπο εγκαταστάσεως:

— των παραγωγών ή των ομάδων, που δύνανται να γίνουν μέλη, ή

— των οικονομικών τους εταίρων·

θ) να έχει νομική προσωπικότητα ή επαρκή ικανότητα δικαίου για να μπορεί, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, να έχει δικαιώματα και υποχρεώσεις·

ι) να τηρεί λογιστικά βιβλία για τις δραστηριότητες για τις οποίες έχει αναγνωρισθεί. Τα λογιστικά αυτά βιβλία καθώς και αυτά που σχετίζονται με κάθε άλλη δραστηριότητα της ένωσης πρέπει να επιτρέπουν στην αρμόδια αρχή να κάνει πλήρη έλεγχο του πως η ένωση χρησιμοποιεί την ειδική ενίσχυση·

ια) να μην κατέχει δεσπόζουσα θέση στην κοινοτική αγορά, εκτός αν τούτο είναι αναγκαίο για την επιδίωξη των στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 39 της συνθήκης·

ιβ) η ομάδα παραγωγών οφείλει, κατά τα άλλα, να προβλέπει στο καταστατικό της την υποχρέωση να επιβάλλει στα μέλη της συμμόρφωση με τους όρους που καθορίζονται στα στοιχεία δ) και ε), το αργότερο από την ημερομηνία:

— από την οποία ισχύει η αναγνώριση ή

— κατά την οποία έγιναν μέλη, στην περίπτωση που αυτή είναι μεταγενέστερη της ημερομηνίας αναγνωρίσεως.

2. Η διοχέτευση των αγαθών στην αγορά κατά την έννοια της παραγράφου 1 στοιχείο ε) καλύπτει τουλάχιστον τις ακόλουθες δραστηριότητες:

— σύναψη εκ μέρους της ένωσης, εξ ονόματός της και για λογαριασμό της των συμβάσεων καλλιέργειας για το σύνολο της παραγωγής των μελών της ομάδας,

— προσκόμιση όλης της παραγωγής των μελών στην ομάδα, κατόπιν προετοιμασίας σύμφωνα με κοινούς κανόνες, με σκοπό την παράδοσή της στους μεταποιητές.

Άρθρο 3

1. Αρμόδιο για την αναγνώριση των ομάδων παραγωγών είναι το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου η ένωση παραγωγών έχει την καταστατική της έδρα.

2. Το εν λόγω κράτος μέλος:

— καταρτίζει σχέδιο αναγνώρισης εντός δύο μηνών από την υποβολή της αίτησης, ή την απορρίπτει,

— διαβιβάζει τα σχέδια αναγνώρισης στην Επιτροπή, η οποία εγκρίνει ή απορρίπτει το σχέδιο μέσα στους δύο επόμενους μήνες. Η Επιτροπή μπορεί να δώσει την έγκρισή της υπό όρους σχετικούς με τη λειτουργία της ομάδας παραγωγών.

3. Το κράτος μέλος καθορίζει την ημερομηνία από την οποία αρχίζει να ισχύει η αναγνώριση. Αυτή δεν μπορεί να είναι προγενέστερη της ημερομηνίας ενάρξεως της πραγματικής λειτουργίας της ομάδας.

Άρθρο 4

1. Η αναγνώριση της ομάδας παραγωγών ανακαλείται από το οικείο κράτος μέλος υπο τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) αν η ειδική ενίσχυση χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από εκείνους που προβλέπονται στο άρθρο 7·

β) αν οι προϋποθέσεις αναγνώρισης δεν πληρούνται πλέον·

γ) αν η αναγνώριση βασίζεται σε ανακριβείς πληροφορίες·

δ) αν η ομάδα αναγνωρίστηκε αντικανονικά·

ε) αν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι έχει εφαρμογή σε συμφωνίες, αποφάσεις και εναρμονισμένες πρακτικές το άρθρο 85 παράγραφος 1 της συνθήκης.

2. Η αναγνώριση ανακαλείται από το κράτος μέλος, με αναδρομική ισχύ από την ημέρα κατά την οποία δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις αναγνώρισης.

Οι ενισχύσεις που εδόθηκαν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, ανακτώνται, προσαυξημένες με τον τρέχοντα τόκο και υπολογίζονται από την ημερομηνία καταβολής των ενισχύσεων μέχρι της ανάκτησή τους. Το επιτόκιο που εφαρμόζεται είναι αυτό που ισχύει για ανάλογες πράξεις ανάκτησης χρηματικών ποσών σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο.

3. Στην περίπτωση όπου η αναγνώριση ανακλήθηκε λόγω σοβαρών ατασθαλιών, το ποσό των ενισχύσεων που ανακτώνται αυξάνεται κατά 30 %.

Σε μια τέτοια περίπτωση η αναγνώριση δεν μπορεί να αποκατασταθεί πριν περάσουν δώδεκα μήνες από την ανάκληση.

Άρθρο 5

1. Το κράτος μέλος ελέγχει τακτικά την ομάδα για να εξακριβωθεί εάν συνεχίζουν να πληρούνται οι όροι της αναγνωρίσεως και της χρησιμοποιήσεως και της ειδικής ενισχύσεως σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 7.

2. Κάθε αναγνωρισμένη ομάδα ενημερώνει κάθε χρόνο πριν από τις 15 Νοεμβρίου τα στοιχεία που αφορούν την αναγνώριση και ανακοινώνει στο κράτος μέλος τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις που μεσολάβησαν σε σχέση με την προηγούμενη περίοδο.

Άρθρο 6

Όταν ένα κράτος μέλος αρνείται ν' αναγνωρίσει μια ομάδα ή ανακαλεί την αναγνώρισή της, ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή εντός δύο μηνών μετά την ανακοίνωση της απόφασης στην ομάδα, αναφέροντας τους λόγους απορρίψεως της αιτήσεως ή ανάκλησης της αναγνώρισης.

Άρθρο 7

1. Οι ομάδες μπορούν να χρησιμοποιήσουν την ειδική ενίσχυσή αποκλειστικά και μόνον για τους ακόλουθους σκοπούς:

— χορήγηση πρόσθετης αμοιβής στα μέλη, διαφοροποιημένης ανάλογα με την παραδοθείσα ποιότητα, εκτός από τη χαμηλότερη ποιοτική κατηγορία που εφαρμόζεται από την ομάδα,

— απασχόληση τεχνικού προσωπικού που να βοηθά τα μέλη στην ποιοτική βελτίωση της παραγωγής τους,

— διάθεση στα μέλη της ομάδας πιστοποιημένων σπόρων ή φυταρίων καθώς και άλλων μέσων παραγωγής που συντελούν στην ποιοτική βελτίωση του προϊόντος,

— εφαρμογή μέτρων υποδομής που επιτρέπουν καλύτερη αξιοποίηση των προϊόντων που προσκομίζουν τα μέλη, ιδίως δε εγκαταστάσεων διαλογής των καπνών.

2. Οι δαπάνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρώτη περίπτωση πρέπει να αντιστοιχούν τουλάχιστον στο 75 % και στο 90 % κατ' ανώτατο όριο του συνολικού ποσού της ειδικής ενίσχυσης. Η ειδική ενίσχυση δεν υπόκειται σε καμία μείωση εκ μέρους της ομάδας, για οποιοδήποτε λόγο.

Άρθρο 8

1. Η ειδική ενίσχυση καταβάλλεται καθ' ολοκληρίαν στην ομάδα, μετά από αίτησή της, από το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένη, βάσει των ακολούθων στοιχείων:

— απόδειξη ότι η ομάδα έχει λάβει ποσό το οποίο ισοδυναμεί με την πριμοδότηση που καταβάλλεται από την επιχείρηση μεταποιήσεως για την εν λόγω ποσότητα,

— απόδειξη ότι το ποσό που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο έχει επιστραφεί στην επιχείρηση μεταποιήσεως σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3478/92 της Επιτροπής [1] ή ότι η εγγύηση που το εκάλυπτε έχει αποδεσμευθεί σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 του προαναφερθέντος κανονισμού και

— τα συμπληρωματικά έγγραφα και στοιχεία που κρίνονται αναγκαία από το κράτος μέλος.

2. Σε περίπτωση που η ειδική ενίσχυση καταβάλλεται από κράτος μέλος διαφορετικό από αυτό στο οποίο πραγματοποιήθηκε η μεταποίηση, το τελευταίο αυτό διαβιβάζει στο κράτος μέλος το οποίο είναι επιφορτισμένο με την καταβολή της ενισχύσεως, μετά από αίτησή του, τα αποδεικτικά στοιχεία, τα έγγραφα και τα δικαιολογητικά τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 και τα οποία βρίσκονται στη διάθεσή του.

3. Η γεωργική τιμή που πρέπει να εφαρμόζεται για την μετατροπή σε εθνικό νόμισμα του ποσού της ειδικής ενισχύσεως, είναι η γεωργική ισοτιμία η οποία ισχύει την 1η Ιανουαρίου του έτους που έπεται του έτους της συγκομιδής.

Άρθρο 9

Για τη συγκομιδή 1993, τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να πληρώσουν ενίσχυση στις ομάδες παραγωγών οι οποίες:

— δεν συντίθεται από τον απαιτούμενο αριθμό μελών σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ),

— των οποίων το καταστατικό δεν περιλαμβάνει τη ρήτρα που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ),

υπό τον όρο ότι οι ομάδες αυτές έχουν αναγνωριστεί από το κράτος μέλος πριν από την 1η Ιουλίου 1992 και ότι έχουν παράγει καπνό κατά τη συγκομιδή 1992 στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων που αφορά η αναγνώριση.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από τη συγκομιδή 1993.

[1] ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 17.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιανουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής